Меренкова Л.А., Ярось Л.Б.

Белорусский государственный медицинский университет Беларусь, Минск

УЧЕБНЫЙ КОМПЛЕКС «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ (НАЧАЛЬНЫЙ КУРС)» КАК ОСНОВА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ТВОРЧЕСКОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В статье рассматриваются принципы и методы обучения русскому языку иностранных учащихся на примере учебного комплекса «Русский язык как иностранный (начальный курс)» под редакцией А.В. Санниковой.

Ключевые слова: принципы, методы, учебный комплекс, коммуникации, технологии обучения.

Merenkova L.A., Yaros L. B.

Belarusian State Medical University Belarus, Minsk

EDUCATIONAL COMPLEX «RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN (INITIAL COURSE)» AS A BASIS FOR THE FORMATION OF CREATIVE SPEECH ACTIVITY

The article discusses the principles and methods of teaching russian to foreign students on the example of the educational complex «Russian as a Foreign Language (elementary course)» editedby A.V. Sannikova.

Keywords: principles, methods, educational complex, communications, training technologies.

В 2019 году исполняется 45 лет кафедре белорусского и русского языков, а следующий учебный год станет юбилейным и для подготовительного отделения иностранных учащихся, которому исполнится 30 лет.

За почти 30-летнюю историю на ПО создана прекрасная учебнометодическая база. Практика работы над учебными пособиями и многолетний опыт работы на подготовительном отделении привели к замыслу создания учебного комплекса по русскому языку для иностранных учащихся, в основу которого положена теория коммуникативного обучения иностранным языкам, разработанная В.Г. Костомаровым, О.Д. Митрофановой, Е.И. Пассовым. Этот комплекс включает в себя учебник, а также учебно-методические пособия «Обучение чтению», «Обучение аудированию», «Учимся писать по-русски», «Изучаем русскую грамматику», «Глагольная тетрадь», «Глаголы движения».

Учебник «Русский язык как иностранный (начальный курс)» прошёл апробацию в семи белорусских вузах и получил гриф Министерства образования РБ. Учебник состоит из двух частей: вводно-фонетического и основного курсов. Вводно-фонетический курс включает в себя 20 уроков, а основной – 6 циклов, на материале которых формируются и развиваются все виды речевой деятельности.

Первоначально учащиеся знакомятся с фонетической системой русского языка. Фонетический материал распределён в учебнике в следующем порядке: сначала даётся звук в изолированном положении, затем буква, потом слоги, слова, сгруппированные по ритмическим моделям, словосочетания и предложения.

Когда студент услышал, увидел и записал слово, начинается работа над развитием лексических навыков. Объяснение значения слова сопровождается знакомством с его грамматическими характеристиками.

Уже на первых уроках из выученных слов строятся предложения, что является началом обучения грамматике. Авторы стремились к тому, чтобы речь учащихся формировалась в соответствии с закономерностями системы русского языка, а сами системные явления языка вводились бы не в изолированном виде, а из речи и через речь. В соответствии с данной задачей определялись количество упражнений, их типы, виды и последовательность.

В учебнике представлено 2 типа заданий: подготовительные (тренировочные) и речевые. Единицей упражнений выступает речевой образец, который является типичным отрезком речи и выполняет конкретное коммуникативное задание.

Речевые образцы представлены в учебнике различными структурами простого и сложного предложения, а также диалогическими

единствами. После речевого образца даётся таблица, демонстрирующая морфологические варианты вводимой модели. Затем следует ряд упражнений, направленных на выработку речевых умений. Упражнения построены по принципу нарастающей трудности и содержат лексический материал текстов, предлагаемых для чтения в данном цикле.

Поскольку текст выступает как основной материал для развития разных видов речевой деятельности, как объект иллюстрации языковых фактов, именно этому аспекту авторами комплекса уделяется особое внимание. Пособие «Обучение чтению», созданное на кафедре, включает в себя ряд текстов, которые знакомят учащихся с историей и культурой Беларуси, её природными условиями, развитием науки и культуры, с традициями белорусского народа.

Тексты построены так, чтобы учащиеся могли рассказать об аналогичных явлениях действительности в их родной стране. Таким образом, овладевая иностранным языком, студенты изучают и сопоставляют страноведческиеявления разных государств, что придаёт пособию общеобразовательную, гуманистическую направленность.

Навыки изучающего чтения формируются на основе системы предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий.

Параллельно с развитием навыков изучающего чтения формируются навыки аудирования. В пособии «Обучениеаудированию» разработана система упражнений, позволяющая целенаправленно формировать и развивать навыки восприятия текста на слух с последующим его изложением.

На подготовительном отделении большое внимание уделяется изучению научного стиля речи, особенностью которого является наличиебольшого количества причастных и деепричастных оборотов, активных и пассивных конструкций, поэтому именно эти грамматические темы представлены в пособии «Изучаем русскую грамматику».

Формирование и развитие навыков структурно-смысловой организации самостоятельного высказывания невозможно без достаточно глубокого изучения глаголов. Наиболее употребительныеглаголырусского языка, их грамматические формы представлены в словаре-практикуме «Глагольная тетрадь».

Тема «Глаголы движения» является одной из наиболее трудных для изучения иностранцами в силу известной сложности данной подсистемы в русском языке, а также вследствие межъязыковой интерференции. Во многих языках либо нет аналогичной подсистемы, либо она не соотносится с глаголами движения в русском языке, где наблюдается большая смысловая дифференциация слов, которые обозначают перемещение предметов в

пространстве. Поэтому на начальном этапе обучения ей уделяется много времени.

В пособии «Глаголы недавно подготовленном нами движения» рассматриваются бесприставочные, приставочные глаголы движения и глаголы движения в переносном значении. При изучении следующим глаголов движения уделяется внимание моментам: особенностям образования и употребления видовых форм, особенностям предложений, включающих префиксальные структуры глаголы, особенностям ситуации общения и речевого контекста при выборе глаголов движения.

Как показала многолетняя практика, использование принципа коммуникативности, положенного в основу учебного комплекса «Русский язык как иностранный (начальный курс)» даёт положительные результаты.

С первых уроков учащиеся начинают говорить, наращивая речевые навыки, что повышает мотивацию обучения.

Литература

- 1. Митрофанова, О. Д. Методика преподавания русского языка как иностранного / О. Д. Митрофанова [и др.]. М., 1990.
- 2. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. М., 1991.